

Aufnahmeprüfung 2022		
BM	FMS / Gym So	FMS / Gym Ol
(zutreffendes ankreuzen)		
Prüfungsnummer: (auf jeder Seite oben links eintragen)		

Prüfungsfach: **Französisch**
 Prüfungsdauer: 60 min
 Hilfsmittel: keine

<i>Prüfungsthema / Aufgabe Nr.</i>	<i>max. Punkte</i>	<i>err. Punkte</i>
A : Compréhension auditive (15 min.)	16	
Devoir 1	7	
Devoir 2	3	
Devoir 3	6	
B: Compréhension de texte	13	
C : Production de texte / Vocabulaire	15	
Total Punkte		
Total erreichte Punkte	44	

Prüfungsnote	
---------------------	--

Prf-Nummer:

A: Compréhension auditive	16 p.	
----------------------------------	--------------	--

Hinweis:

Sie werden nun drei verschiedene, gesprochene Tonaufnahmen hören. Zu Beginn werden Sie jeweils etwas Zeit haben, um die Fragen / Aufgaben durchzulesen. Danach hören Sie jeden Ausschnitt zwei Mal mit jeweils einer Pause dazwischen, damit die Antworten vervollständigt werden können.

Devoir 1: Une photo de famille

(14 x 0.5 pt = 7 pts)

Votre ami français vous montre une photo de sa famille. Il vous présente tout le monde.

Complétez dans le tableau les informations demandées (gelbe Felder ausfüllen).

On parle de...	Il / Elle s'appelle...	Il / Elle a...	Il / Elle est ...
	(prénom)	(âge)	(profession)
Son grand-père paternel			
Sa grand-mère paternelle			
Sa grand-mère maternelle			
Son père			
Sa mère			
	Manon		
Son oncle			
Sa tante			
Son cousin			
	Julie		

Prf-Nummer:

Devoir 2: De quoi est-ce qu'on parle ?

(6 x 0.5 pts= 3 pts)

Vous entendez six très petites parties de six conversations. De quoi est-ce qu'on parle dans ces conversations? **Cochez** (= *ankreuzen*) **la réponse** dans le tableau ci-dessous. (Achtung : nur ein Kreuz pro Zeile und pro Spalte !)

Exemple :

Vous entendez : « Elle est grande, avec une terrasse et une piscine. »

Vous cochez : une maison

	<i>Ex.</i>	1	2	3	4	5	6
une future naissance							
une maison	X						
une recette de cuisine							
les vacances							
les résultats d'un examen							
un mariage							
un malade hospitalisé							

Prf-Nummer:

Devoir 3: Comprendre des informations touristiques (6 pts)

Vous êtes dans une agence de voyages. Vous attendez votre tour avec un couple qui échange des informations sur plusieurs destinations de vacances. Écoutez attentivement.

1. Pour aider les deux personnes à se décider, **complétez le tableau** suivant avec les informations qui manquent.
 (sports : nur die Buchstaben eintragen, nicht ausschreiben !)



a.



b.



c.



d.



e.



f.

Hôtel	Confort	Animations et sports
OASIS	- cuisine (0.5 pt) - piscine - situé (0.5 pt)	- spectacles (0.5 pt) - sports: ___ et ___ (0.5 pt)
TIWI BEACH	- restaurant gastronomique - 2 piscines - (0.5 pt)	- fête avec (0.5 pt) - spectacles de danse - sports: ___ et ___ (0.5 pt)
KEMER RESORT	- restaurant - privée (0.5 pt) - 3 piscines - sauna	- avec guide touristique (0.5 pt) - sports: ___ et ___ (0.5 pt)

2. **Classez** les trois hôtels selon **les prix**, d'abord le plus cher, à la fin le moins cher.
 (1 pt)

L'hôtel le plus cher:

L'hôtel moyen:

L'hôtel le moins cher:

Prf-Nummer:

B: Compréhension de texte	13 p.	
----------------------------------	--------------	--

Littérature alémanique: deux écrivains d'Olten

Deux auteurs connus de la littérature alémanique ont ouvert des bistrots dans la commune soleuroise d'Olten. Pedro Lenz écrit ses livres en « schwyzerdütsch » pendant qu'Alex Capus le fait en bon allemand.

«Le suisse allemand, ce n'est pas un tic nerveux. C'est la première langue qu'on parle,» a dit Pedro Lenz dans l'émission «Vacarme» de la RTS.

Pour Alex Capus, 59 ans, dont le père est Français et la mère Suisse, le suisse allemand est un dialecte, comme le néerlandais, le Plattdeutsch, l'allemand du nord...

« On aura du mal à sauvegarder tous les dialectes, » dit-il. «Quand j'ai grandi ici dans le canton de Soleure dans les années 1960 à 1970, on arrivait encore à faire la différence entre le dialecte des gens d'Egerkingen et de Hägendorf, des villages distants de deux kilomètres: maintenant, c'est terminé. »

Réflexe anti-européen

L'allemand n'apparaît pas comme une langue étrangère à Alex Capus: « Je n'ai aucun mal à m'exprimer en bon allemand. Je suis souvent en Allemagne et je sens que c'est l'espace culturel auquel j'appartiens. Cette insistance à parler le suisse allemand et même à l'écrire est un réflexe isolationniste. Les raisons sont politiques, c'est un réflexe anti-européen. Moi je suis Européen, » souligne-t-il. « Et je veux être compris par mes collègues européens. Je n'ai aucune envie de m'enfermer dans une vallée quelque part dans les Alpes et d'être déchiffré seulement par mes collègues de cette vallée-là. »

Le vent a tourné

Depuis le 19e siècle jusqu'à Dürrenmatt, Frisch et Bichsel aussi, il était clair que la littérature suisse appartenait à la littérature allemande.

Mais le vent a tourné. «Il arrive qu'on me reproche de ne pas écrire en dialecte», dit Alex Capus. «Il y a certainement des choses qu'on peut mieux exprimer en suisse al-

Prf-Nummer:

lemand, c'est vrai. » Mais l'inverse est vrai aussi. C'est plus facile et plus clair d'exprimer en allemand un discours intellectuel. Le dialecte est la langue du coeur, les jurons sortent tout seuls et les déclarations d'amour aussi.

L'allemand: une demi-langue étrangère

Le Bernois Pedro Lenz, 55 ans, croit que c'est à cause du fédéralisme qu'un des dialectes de la Suisse allemande ne s'est pas imposé et que le bon allemand a été choisi pour l'écrit.

«C'est pour cela que nous commençons à apprendre le bon allemand à l'école au moment d'apprendre à lire et à écrire», explique-t-il. « Les enfants jusqu'à 5 à 6 ans, à mon époque, n'avaient presque pas de contact avec le bon allemand. Maintenant oui grâce à la télé, la radio, aux vidéos...»

Le bon allemand que l'on utilise aujourd'hui, c'est plus ou moins la langue de Luther, le réformateur qui a traduit la Bible dans un allemand compréhensible dans à peu près toutes les régions germanophones. Il y a tant de dialectes parce que l'Allemagne n'était pas centralisée comme la France.

Pas toujours aussi populaire

Mais le suisse allemand n'a pas toujours été aussi populaire qu'aujourd'hui. Le père de Pedro Lenz, né en 1923, lui racontait que tous les hommes parlaient le bon allemand à l'armée. Mais avec la montée au pouvoir du nazisme en Allemagne et la Seconde Guerre mondiale, les Suisses allemands n'ont plus aimé parler allemand.

Le suisse allemand a connu une première explosion dans les années 1970 à 1980.

Mais cette première vague n'a pas duré.

On a dû attendre les années 1990 à 2000 pour voir des écrivains monter sur scène et déclamer de la poetry slam en suisse allemand. «De mon côté, quand j'ai commencé à raconter des histoires en suisse allemand, je ne faisais que des CD, car je ne pensais pas que je pouvais écrire le suisse allemand, ce Mundart sans grammaire, » avoue Pedro Lenz.

«Puis j'ai tenté ma chance: Après mes trois premiers livres en Hochdeutsch, j'ai écrit en suisse allemand et le public a suivi.» Comment le Bernois explique-t-il ce succès?

«Pour les gens, c'est beaucoup plus direct.»

Pedro Lenz a passé une année en Écosse et ça l'a paradoxalement beaucoup motivé à écrire en suisse allemand: «Il y avait une littérature écossaise qui disait: "Nous, on nous a obligés à l'école de parler comme des nobles de Londres. Nous ne sommes pas des nobles de Londres, nous sommes des Ecosais"».

d'après 20 minutes, 26.12.2020

Prf-Nummer:

Questionnaire:

Cochez la bonne réponse. (nur 1 Antwort ist jeweils richtig!)

1. Dans la littérature, le suisse allemand

- était déjà très populaire avant les années 1970 à 1980.
- a commencé à être utilisé dans les années 1970 à 1980.
- n'est plus utilisé aujourd'hui.
- diminue depuis quelque temps.

2. Alex Capus

- aimerait lui aussi écrire en suisse allemand.
- a déjà écrit lui aussi en suisse allemand.
- écrit en français.
- écrit en bon allemand.

3. Alex Capus

- habite en Allemagne.
- va fréquemment en Allemagne.
- veut déménager en Allemagne.
- ne se sent pas bien en Allemagne.

4. Alex Capus

- croit qu'écrire en suisse allemand n'est pas contraire à l'esprit européen.
- ne croit pas que c'est une question de politique quand on choisit le suisse allemand et non pas le bon allemand.
- a envie d'être compris surtout par ses collègues suisses.
- est parfois attaqué parce qu'il n'écrit pas en suisse allemand.

5. Pedro Lenz

- a un tic nerveux.
- a toujours parlé suisse allemand.
- a un père qui a presque 90 ans.
- a appris le suisse allemand à l'école.

Prf-Nummer:

6. Les dialectes suisses, d'après Alex Capus,

- vont tous disparaître.
- ne sont plus aussi variés que dans les années 1960 et 1970.
- n'ont pas changé à Egerkingen et à Hägendorf depuis les années 1960 et 1970.
- vont tous être conservés.

7. Alex Capus

- se sent chez lui seulement en Suisse.
- préfère son dialecte à d'autres dialectes comme le néerlandais, le Plattdeutsch ou l'allemand du nord.
- a passé son enfance en Allemagne.
- a une mère qui est de nationalité suisse.

8. Pedro Lenz

- a déjà publié des CD en suisse allemand.
- a toujours écrit en suisse allemand.
- connaissait déjà bien le bon allemand en entrant à l'école primaire.
- aimerait parler comme un noble.

9. En Allemagne, il y a tant de dialectes

- parce que Luther a réformé les institutions religieuses et en même temps la langue allemande.
- parce que Luther a traduit la Bible dans un allemand compréhensible.
- parce que l'Allemagne était beaucoup moins centralisée à cette époque.
- parce que l'Allemagne était divisée en Allemagne de l'Est et de l'Ouest.

10. En suisse allemand,

- il est difficile d'avouer son amour à une personne.
- il n'y a pas assez de possibilités de s'exprimer quand on est en colère.
- il est plus facile de parler de choses intellectuelles.
- certaines choses sont plus faciles à exprimer.

Prf-Nummer:

11. En Suisse, il n'y a pas un seul dialecte qui domine
- à cause du système politique.
 - parce qu'on écrit en bon allemand.
 - parce qu'on apprend le bon allemand à l'école.
 - parce qu'on lit et écrit en bon allemand.

12. Pendant la deuxième guerre mondiale,
- personne ne parlait le bon allemand.
 - les Suisses allemands ne voulaient plus parler allemand.
 - les nazis voulaient qu'on parle allemand dans l'armée.
 - les Romands ne parlaient pas l'allemand.

13. Aujourd'hui, Pedro Lenz écrit en suisse allemand
- parce que le public a aimé quand il a commencé à écrire en suisse allemand.
 - parce qu'il a été trop longtemps en Ecosse.
 - parce qu'il ne savait pas parler le bon allemand en première classe.
 - parce que son père lui racontait que les Alémaniques n'aimaient plus parler le bon allemand.

Prf-Nummer:

C: Production de texte / Vocabulaire	15 p.	
---	--------------	--

Die Sekundarschule Villeneuve VD am oberen Genfersee betreibt eine Webseite. Auf dieser will sie ihren Lernenden die Vielfalt an Städten und Ortschaften auf der ganzen Welt näherbringen. Deshalb wurde ein Wettbewerb aufgeschaltet.

Sie nehmen am Wettbewerb teil, indem Sie auf Französisch auf die folgende Aufforderung reagieren:

Concours:

Envoyez-nous un petit texte (80 - 100 mots) dans lequel vous nous dites

- **ce que vous avez fait**
- **et ce que vous avez vu**

pendant votre visite d'une ville qui vous a plu ou d'un lieu que vous avez aimé beaucoup.

Gebrauchen Sie in Ihrem französischen Text folgende Verben in einer korrekten Zeitform und Konjugation:

- **visiter**
- **voyager**
- **s'intéresser à**
- **se balader**

Benutzen Sie folgende Ausdrücke in Ihrem Text:

- **à l'ouest**
- **les habitants**
- **l'industrie**
- **les touristes**

Schreiben Sie ganze Sätze und achten Sie darauf, dass Sie einen zusammenhängenden und klar gegliederten Text schreiben.

